

# RENANIA

## PROTECTIE VIZUALA

### Producator:

Renania Trade SRL  
Str. Dezrobirii, Nr. 19  
Targu Mures, Jud. Mures  
540240  
www.renania.ro



### RO - Instructiuni de utilizare:

Acesti ochelari de protectie corespund standardului EN166: 2001 pentru protectia personala a ochilor si cerintele de baza privind sanatatea si siguranta aplicabile din Regulamentul (UE) 2016/425 al Parlamentului European.

#### UTILIZAREA PRODUSULUI:

Consultati intotdeauna managerul direct sau responsabilul SSM pentru a confirma ca protectia oferita de aceasta pereche de ochelari este adecvata pentru mediul dvs. de lucru. Ochelarii sunt clasa optica 1 si pot fi purtati pe timp indelungat intr-un mediu de lucru obisnuit. Acesti ochelari au lentile cu protectie UV. Acesti ochelari pot fi livrati si in varianta cu filtre specifice pentru protectia impotriva stralucirii soarelui, pentru uz industrial, pentru zone tropice si sub-tropice, pentru observarea cerului, pentru utilizarea in regiuni montane inalte, zonele acoperite cu zapada, zone intinse de apa, nisipoase, calcar si cariere de calcar. Acesti ochelari nu sunt potriviti pentru observarea directa a soarelui (de exemplu: in timpul eclipselor de soare).

#### AVERTIZARI:

- Acesta pereche de ochelari nu ofera protectie impotriva radiatiilor IR si, prin urmare, nu ar trebui sa fie utilizati ca protectie primara in medii in care sunt prezente niveluri periculoase de radiatii IR, de exemplu in cazul operatiunilor de sudare sau al turnarii metalului topit.
- Daca ochelarii ofera protectie impotriva particulelor lansate cu mare viteză la temperaturi extreme este necesar ca lentila sa fie marcata cu litera T imediat dupa literele de impact adica FT, BT sau AT. Daca literele de impact nu sunt urmate de litera T atunci ochelarii trebuie folositi doar impotriva particulelor lansate cu mare viteză la temperatura camerei.

- Daca simbolul F, B si A nu este identic atat pentru lentila cat si pentru cadrul atunci valoarea care se va lua drept referinta pentru ansamblu este cea cu nivelul cel mai redus de protectie. Pentru ca echipamentul de protectie sa respecte simbolul de utilizare 9 atat cadrul, cat si viziera vor fi marcate cu cifra 9 impreuna cu unul dintre simbolurile F, B sau A.
- Ochelarii care ofera protectie impotriva radiatiilor solare nu vor fi utilizati in medii in care nivelul radiatiilor UV este unul periculos (cum ar fi terapiile medicale cu raze UV).
- Ochelarii de protectie transparenti nu ofera si protectie impotriva razelor solare.
- Verificati periodic ochelarii pentru a identifica zgarieturi vizibile sau alte deteriorari ale produsului. Zgarierea, prinderea sau alte deteriorari ale lentilei pot reduce grav nivelul de protectie impotriva impactului furnizat de produs, acesta trebuie imediat aruncat si inlocuit.
- Nicio piesa de pe acest echipament de protectie nu poate fi inlocuita si nu este interschimbabila.
- Dacă o parte a ochelarilor este considerata improprie pentru utilizare, atunci intregul produs trebuie aruncat si inlocuit.

#### MARCAJUL PRODUSULUI

Produsul are marcaje pe lentila si rame, care reprezinta performanta produsului si domeniul adecvat de utilizare.

Marcarea: CE REN EN166 F

Marcarea lentilei:

Clare: 2C-1,2 REN 1 F

Fumuri: 5-3,1 REN 1 F

Galbena: 2C-1,2 REN 1 F

#### EXPLICAREA MARCAJULUI:

CE: marcat de conformitate european

REN: identificare producator, Renania

2C-1.2: numar scala (radiatie filtru) UV / grad de

intunecare lentila

5-3,1: numar de scara - Filtre de iluminare solare pentru uz industrial

1: clasa optica

F: rezistenta la impact, energie de impact joasa

EN166: standard pentru protectia individuala a ochilor

#### INSTRUCTIUNI GENERALE:

- Acest produs nu este livrat cu accesorii.
- Este recomandat să păstrati acesti ochelari într-o pungă sau cutie de protectie atunci când nu sunt în uz sau pe durata transportului.
- Durata maxima de utilizare a produsului este de 2 ani.
- Chiar daca materialul utilizat în constructia acestui produs a fost considerat hipoalergenic este însa posibil să se producă reactii alergice la persoanele sensibile. Utilizatorul trebuie să înceteze utilizarea produsului dacă se observă reactii alergice la purtarea produsului.

#### DEPOZITARE:

Acesti ochelari se depoziteaza la temperaturi cuprinse între 5 °C si 40 °C, umiditate relativa sub 90%, feriti de solvenți, vapori de solvent sau orice alte materiale corozive, deoarece acestea pot reduce serios protectia la impact asigurată de ochelari.

#### CURATARE:

Acesti ochelari pot fi curățati cu săpun și apă caldă, dacă este necesar, dezinfectati cu o lampă UV sau curățati cu un dezinfectant intern obisnuit. Desi lentilele sunt tratate antizgariere se recomandă stergerea acestora cu o laveta moale si neabraziva pentru a evita deteriorarea.

Acest EIP este certificat EU de tip de:

CERTOTICA S.C.R.L. - Zona Industriale Villanova, I-32013 Longarone (BL), Italia (organismul notificat nr. 0530)

Declaratia de conformitate este disponibila la: [www.renania.ro](http://www.renania.ro)

# RENANIA

## PROTECTIVE EYEWEAR

### Manufacturer:

Renania Trade SRL  
Dezrobirii street, no.19  
Targu Mures, Mures County  
540240  
www.renania.ro



### GB - Instruction to User:

This pair of protective eyewear meets EN 166:2001 standard for Personal Eye protection and applicable basic health and safety requirements of the Regulation (EU) 2016/425 of the European Parliament.

#### USING THIS EYEWEAR

Always check with your supervisor or safety officer to confirm that the protection offered by this pair of eyewear adequate production for your work environment.

These spectacles offer protection against low energy particles They are Class 1 optical and can be worn long term in a normal working environment.

These spectacles have UV protection filters. These spectacles can be provided also with filters specific for sun glare protection for industrial use, for tropics and sub-tropics, for observation of the sky, for use in high mountain regions, snow covered areas, bright stretches of water, sandy plains, chalk and limestone quarries. These oculars are not suitable for direct observation of the sun (e.g. during eclipses).

#### WARNING

- This pair of eyewear offers no protection against IR radiation and thus should not be used as primary protection in environments where dangerous levels of IR radiation are present, for example where welding operations are carried out or the casting of molten metal.
- If protection against high speed particles at extremes of temperature is required then the selected eye-protector should be marked with the letter T immediately after the impact letter, i.e. FT, BT or AT. If the impact letter is not followed by the letter T then the eye protector shall only be used against high speed particles at room temperature.
- If the symbol F, B & A are not common to both the oculars and the frame then it is the lower protection type which shall be assigned to the complete eye

protector. For an eye protector to comply with field of use symbol 9 both the frame and ocular shall be marked with the 9 symbols together with one of the symbols F, B or A.

- Whereas this pair of eyewear offers adequate UV protection against UV sun radiation they should not be used in any environments where there are hazardous levels of UV radiation present, such as in UV curing operations.
- Clear eyewear offers no protection against sun glare.
- Check the eyewear regularly for noticeable scratching, pitting or any other damage to the product. Scratching, pitting, or other damage to the lens can seriously reduce the level of impact protection provided by the product, the product must be immediately discarded and replaced.
- No parts on this eyewear are replaceable or interchangeable
- If any part of the eyewear is deemed unfit for use then the whole product should be discarded and replaced.

#### PRODUCT MARKING

The product has markings on the lens and on the temples, which represent the performance of the product and suitable field of use

Temple marking: CE REN EN166 F

Lens marking:

Clear	2C-1,2 REN 1 F
Smoke	5-3,1 REN 1 F
Yellow	2C-1,2 REN 1 F

#### EXPLANATION OF MARKING:

CE	European conformity marking
REN	manufacturer identification, Renania
2C-1.2	UV (filter radiation) scale number / lens darkening degree
5-3,1	scale number – Sun glare filters for industrial use
1	optical class
F	impact resistance, low impact energy
EN166	standard for personal eye protection

#### GENERAL INSTRUCTIONS:

- This product is not supplied with any accessories.
- It is advised that you kept this eyewear in a protective bag or box when not in use or during transport.
- Maximum product life is 2 years.
- Whereas the material used in the constructing of this product has been deemed hypo-allergic it is still possible there may be some allergic reaction experienced by susceptible people. The user should check for any such reaction and cease use of product if any reaction is observed.

#### STORAGE:

Spectacles should be stored at temp above 5C and below 40C; RH < 90% and kept away from solvents, or solvent vapours or any corrosive materials, as these may seriously reduce the impact protection provided by the spectacle.

#### CLEANING

These spectacles can be cleaned with soap and warm water or if required disinfected with a UV lamp or cleaned with a common domestic disinfectant. Whereas the lenses are hard-coated to provide a certain level of scratch resistance, they are not scratch proof and it is recommended that wiping of lens be kept to a minimum and only done so with a soft non-abrasive cloth.

This PPE is EU type approved by:

CERTOTTICA S.C.R.L. - Zona Industriale Villanova, I-32013 Longorone (BL), Italy (Notified body no. 0530).

The Declaration of Conformity for this product is available at:

[www.renania.ro](http://www.renania.ro)